

JEWROPE, n.o.

Dňa 12.5.2017

Daňový úrad Bratislava
Ševčenkova 32
850 00 Bratislava

Vec:

Výročná správa za rok 2016 - predloženie

V prílohe Vám zasielam výročnú správu a výkazy za rok 2015 neziskovej organizácie s názvom Jewrope, n.o., so sídlom Einsteinova 7, 851 01 Bratislava.



MUDr. Tomáš Stern, riaditeľ

Kontakt: Ing. Peter Rytbecký
t. č.: 02/54640716
Email: rybecky@acces.sk

Výročná správa za rok 2016

1. Úvod

Nezisková organizácia Jewrope, n.o. so sídlom Einsteinova 7, 851 01 Bratislava, vznikla 19.7.2001, bola zaregistrovaná Obvodným úradom Bratislava I pod registračným číslom 31821642.

Druh všeobecne prospešných služieb:

- **INFORMAČNÁ ČINNOSŤ V OBLASTI:**
židovskej kultúry,
židovských komunít v Európe s dôrazom na strednú a východnú Európu,
židovského náboženstva,
židovského sveta všeobecne.
- **PORADENSKÁ ČINNOSŤ** za účelom rozvoja kultúrnych a duchovných hodnôt židovských komunít.
- **SPROSTREDKOVATEĽSKÁ ČINNOSŤ V OBLASTI:**
zhromažďovanie a zber informácií o kultúrnom a duchovnom živote židovských komunít za účelom ich prezentácie.

Správna rada prerokovala a jednohlasne /nadpolovičnou väčšinou/ schválila 11.5.2017 predloženú výročnú správu za rok 2016.

2. Prehľad činností vykonávaných v kalendárnom roku 2016 s uvedením vzťahu k účelu založenia neziskovej organizácie.

Nezisková organizácia počas roka 2016 vykonávala nasledovné činnosti:

- **Rekonštrukčné a revitalizačné práce na objekte synagógy v Stupave**
- **Prieskumy a analýzy v oblasti židovskej kultúry, židovského náboženstva a židovského sveta všeobecne**

3. Ročná účtovná závierka a zhodnotenie základných údajov v nej obsiahnutých.

Ročnú účtovnú závierku tvoria príslušné výkazy podvojného účtovníctva (Súvaha + Výkaz ziskov a strát + Poznámky k 31.12.2016), ktoré sú prílohou k výročnej správe.

Za rok 2016 nezisková organizácia Jewrope, n.o. dosiahla negatívny hospodársky výsledok z hlavnej – nezdaňovanej činnosti, stratu vo výške 20.392,12 eur.

Dôvodom dosiahnutej straty je skutočnosť, že odpisy dlhodobého hmotného majetku presahujú výnosy s tým súvisiace o 14.725,10 EUR. Rozdiel výšky straty predstavujú réžijné výdavky neziskovej organizácie.

V roku 2016 nezisková organizácia eviduje nasledovné výnosy, granty alebo dotácie:

- Preúčtovanie sumy vo výške 262,50 eur z výnosov budúcich období do prijatých darov roka 2016 – v rovnakej výške ako ročný odpis nehnuteľnosti s tým súvisiaci (synagóga Stupava).

- Preúčtovanie sumy 750 eur z výnosov budúcich období či dotácií roka 2015 – v rovnakej výške ako ročný odpis nehnuteľnosti s tým súvisiaci (synagóga Stupava).
- Prijatý dar od Občianskeho združenia BIELA NOC vo výške 200 eur.

V roku 2016 nezisková organizácia Jewrope, n.o. nevykázala žiadnu podnikateľskú činnosť.

4. Výrok audítora k ročnej účtovnej závierke.

Vzhľadom na skutočnosť, že dotácie zo štátneho rozpočtu, z rozpočtu štátneho fondu a z rozpočtu obce neprekročili v roku 2016 sumu 33 193 eur a príjmy JEWROPE, n.o. a všetky príjmy neziskovej organizácie neboli za rok 2016 vyššie ako 165 969 eur, audit v súlade s § 33 ods. 3 Zákona vykonaný nebol.

5. Prehľad o peňažných príjmoch a výdavkoch.

STAV FINANČNÝCH PROSTRIEDKOV K 1.1.2016 SPOLU	€ 1 018,48
z toho:	
V hotovosti	€ 1 030,30
Na bankových účtoch	€ -11,82
PRÍJMY SPOLU	€ 13 010,01
z toho:	
Dotácie	€ 9 000,00
Prijaté dary	€ 200,00
Finančné výpomoci	€ 3 810,00
Kreditné úroky na bankových účtoch	€ 0,01
VÝDAJE SPOLU	€ 12 817,15
z toho:	
Poskytnuté dary	€ 1 000,00
Výdavky na správu	€ 1 348,15
Práce na objekte - Synagóga v Stupave	€ 10 469,00
STAV FINANČNÝCH PROSTRIEDKOV K 31.12.2016 SPOLU	€ 1 211,34
z toho:	
V hotovosti	€ 1 025,40
Na bankových účtoch	€ 185,94

6. Prehľad rozsahu výnosov v členení podľa zdrojov.

Prehľad výnosov v členení podľa zdrojov je uvedený v prílohe k výročnej správe.

7. Stav a pohyb majetku a záväzkov neziskovej organizácie.

AKTÍVA	stav 1.1.2016	obrat 2016	stav 31.12.2016
Nehnuteľnosť – Synagóga Stupava	€ 311 047,89	€ 10 469,00	€ 321 516,89
Oprávky nehnuteľnosť – Synagóga Stupava	-€ 29 615,40	-€ 15 737,60	-€ 45 353,00
Peňažné prostriedky v hotovosti	€ 1 030,30	-€ 4,90	€ 1 025,40
Peňažné prostriedky na bankových účtoch	-€ 11,82	€ 197,76	€ 185,94
Poskytnuté prevádzkové preddavky	€ 200,00	€ 0,00	€ 200,00
Ostatné pohľadávky - preplatky	€ 241,66	€ 0,00	€ 241,66
Náklady budúcich období - poistenie neuhniteľnosti	€ 346,09	-€ 0,88	€ 345,21
AKTÍVA SPOLU	€ 283 238,72	-€ 5 076,62	€ 278 162,10
PASÍVA	stav 1.1.2016	obrat 2015	stav 31.12.2016
Krátkodobé finančné výpomoci	€ 31 808,28	€ 3 810,00	€ 35 618,28
Závazky z obchodného styku	€ 0,00	€ 3 518,00	€ 3 518,00
Výnosy budúcich období – dary na majetok (Synagóga)	€ 14 875,00	€ 7 987,50	€ 22 862,50
Základné imanie	€ 238 943,51	€ 0,00	€ 238 943,51
Nevysporiadaný hospodársky výsledok minulých období	€ 3 221,23	-€ 5 609,30	-€ 2 388,07
PASÍVA SPOLU	€ 288 848,02	€ 15 315,50	€ 298 554,22
Hospodársky výsledok	-€ 5 609,30	-€ 20 392,12	-€ 20 392,12

Nezisková organizácia Jewrope, n.o. eviduje v majetku okrem stavu peňažných prostriedkov v hotovosti a na bankových účtoch, investíciu vo forme rekonštrukčných prác, vykonaných na objekte Synagóga v Stupave. Jej hodnota k 31.12.2016 je 276 163,89 EUR.

Pohľadávky k 31.12.2016 eviduje nezisková organizácia Jewrope, n.o. voči nasledovným subjektom:

- Poskytnuté prevádzkové preddavky - Ing. Frnatišek Gúcky – GUPRESS – 200,00 EUR
- Ostatné pohľadávky – preplatky INTERSERVICE s.r.o. – 241,66 EUR

Všetky pohľadávky sú v lehote splatnosti.

Závazky k 31.12.2016 eviduje nezisková organizácia Jewrope, n.o. voči nasledovným subjektom:

- Finančná výpomoc MUDr. Tomáš Stern – 35.618,28 EUR
- Závazok z obchodného styku – Mgr. Daniel Polakovič – 3 500,00 EUR
- Závazok z obchodného styku – ITC PLUS s.r.o. – 18,00 EUR

Všetky záväzky sú v lehote splatnosti.

K 31.12.2016 nezisková organizácia Jewrope, n.o. preúčtovala z výnosov budúcich období do výnosov bežného roka:

- 750 EUR z dotácie z roku 2015. Zostatok je 14.125 EUR.
- 262,50 EUR z dotácie z roku 2016. Zostatok je 8 737,50 EUR.

8. Zmeny a nové zloženie orgánov neziskovej organizácie, ku ktorým došlo v priebehu roka.

V sledovanom období nedošlo k zmene a ani k zmene v zložení orgánov neziskovej organizácie.

9. Ďalšie údaje určené správnou radou.

Správna rada neurčila žiadne ďalšie údaje na zverejnenie vo výročnej správe.

10. Vyjadrenie revízora.

Revízor preskúmal hospodárenie neziskovej organizácie a nemá pripomienky.

V Bratislave 11.5.2017

Ing. Peter Rybecký (vyhotoviteľ výročnej správy)

MUDr. Tomáš Stern, riaditeľ

Prof. Ing. Dr.hc Juraj Stern, PhD., revízor

Alexandra Sternová - Antoň, predseda správne rady

PREHĽAD

o daroch, príspevkoch a príjmoch za rok 2016

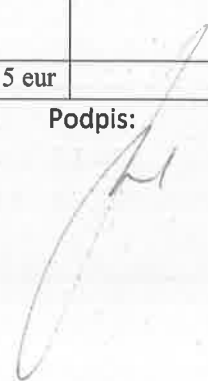
Názov: JEWROPE, n.o.

P.č.	Zdroj	Dar	Príspevok	Príjem	Pozn.
1.	Kreditné úroky na bankových účtoch			0,01 eur	
2.	Preúčtovanie výnosov budúcich období v hodnote ročného dopisu nehnuteľnosti (Synagógy Stupava) – dotácia od Ministerstva Kultúry SR		1 012,50 eur		Celkový dar 24.000 EUR
3.	Peňažný dar občianskeho združenia BIELA NOC	200,00 eur			
Spolu		10 615,60 eur	125,00 eur	0,35 eur	

V Bratislave 11.5.2017

Pečiatka: bez pečiatky

Podpis:



ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA

neziskovej účtovnej jednotky
v sústave podvojného účtovníctva

zostavená k 3 1 . 1 2 . 2 0 1 6

Číselné údaje sa zarovnávajú vpravo, ostatné údaje sa píše zľava. Nevyplnené riadky sa ponechávajú prázdne.

Údaje sa vyplňajú paličkovým písmom (podľa tohto vzoru), písacím strojom alebo tlačiarňou, a to čiernou alebo tmavomodrou farbou.

Á Ä B Č D É F G H Í J K L M N O P Q R Š T Ú V X Ý Ž 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

Daňové identifikačné číslo	Účtovná závierka	Mesiac Rok
2 0 2 1 6 2 2 0 4 2	X riadna X zostavená	od 1 2 0 1 6
IČO	mimoriadna schválená	do 1 2 2 0 1 6
3 1 8 2 1 6 4 2	(vyznačí sa x)	Bezprostredne predchádzajúce obdobie
SID SK NACE		od 1 2 0 1 5
9 4 . 9 9 . 9		do 1 2 2 0 1 5

Priložené súčasti účtovnej závierky

X Súvaha (Úč NUJ 1-01)

X Poznámky (Úč NUJ 3-01)

X Výkaz ziskov a strát (Úč NUJ 2-01)

(vyznačí sa x)

Obchodné meno alebo názov účtovnej jednotky

JEWROPE , n . o .

Sídlo účtovnej jednotky

Ulica

E I N S T E I N O V A

Číslo

7

PSČ

Obec

8 5 1 0 1 B R A T I S L A V A

Číslo telefónu

Číslo faxu

0 2 / 5 4 6 4 0 7 1 6 0 /

E-mailová adresa

Zostavená dňa:	Podpisový záznam osoby zodpovednej za vedenie účtovníctva:	Podpisový záznam osoby zodpovednej za zostavenie účtovnej závierky:	Podpisový záznam štatutárneho orgánu alebo člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky:
2 3 . 0 2 . 2 0 1 7			
Schválená dňa:			
. . 2 0			

Záznamy daňového úradu

Miesto pre evidenčné číslo

Odtlačok prezentačnej pečiatky daňového úradu

Strana aktív		č. r.	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Brutto	Korekcia	Netto	Netto
a		b	1	2	3	4
A. NEOBEŽNÝ MAJETOK SPOLU	r.002+r.009+r.021	001	321 517	45 353	276 164	281 433
1. Dlhodobý nehmotný majetok	r.003 až r.008	002				
Nehmotné výsledky z vývojovej a obdobnej činnosti	012-(072+091 AÚ)	003				
Softvér	013-(073+091 AÚ)	004				
Oceniteľné práva	014-(074+091 AÚ)	005				
Ostatný dlhodobý nehmotný majetok	(018+019)-(078+079+091 AÚ)	006				
Obstaranie dlhodobého nehmotného majetku	(041-093)	007				
Poskytnuté preddavky na dlhodobý nehmotný majetok	(051-095 AÚ)	008				
2. Dlhodobý hmotný majetok	r.010 až r.020	009	321 517	45 353	276 164	281 433
Pozemky	(031)	010		x		
Umelecké diela a zbierky	(032)	011		x		
Stavby	021-(081+092 AÚ)	012	321 517	45 353	276 164	281 433
Samostatné hnuťelné veci a súbory hnuťelných vecí	022-(082+092 AÚ)	013				
Dopravné prostriedky	023-(083+092 AÚ)	014				
Pestovateľské celky trvalých porastov	025-(085+092 AÚ)	015				
Základné stádo a ťažné zvieratá	026-(086+092 AÚ)	016				
Drobný dlhodobý hmotný majetok	028-(088+092 AÚ)	017				
Ostatný dlhodobý hmotný majetok	029-(089+092 AÚ)	018				
Obstaranie dlhodobého hmotného majetku	(042-094)	019				
Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok	(052-095 AÚ)	020				
3. Dlhodobý finančný majetok	r.022 až r.028	021				
Podielové cenné papiere a podiely v obchodných spoločnostiach v ovládanej osobe	(061-096 AÚ)	022				
Podielové cenné papiere a podiely v obchodných spoločnostiach s podstatným vplyvom	(062-096 AÚ)	023				
Dlhové cenné papiere držané do splatnosti	(065-096 AÚ)	024				
Pôžičky podnikom v skupine a ostatné pôžičky	(066+067)-096 AÚ	025				
Ostatný dlhodobý finančný majetok	(069-096 AÚ)	026				
Obstaranie dlhodobého finančného majetku	(043-096 AÚ)	027				
Poskytnuté preddavky na dlhodobý finančný majetok	(053-096 AÚ)	028				

Strana aktív		č. r.	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Brutto	Korekcia	Netto	Netto
a	b		1	2	3	4
B. OBEŽNÝ MAJETOK SPOLU	r.030+r.037+r.042+r.051	029	1 653		1 653	1 460
1. Zásoby	r.031 až r.036	030				
Materiál	(112+119)-191	031				
Nedokončená výroba a polotovary vlastnej výroby	(121+122)-(192+193)	032				
Výrobky	(123-194)	033				
Zvieratá	(124-195)	034				
Tovar	(132+139)-196	035				
Poskytnuté prevádzkové preddavky na zásoby	(314 AÚ-391 AÚ)	036				
2. Dlhodobé pohľadávky	r.038 až r.041	037				
Pohľadávky z obchodného styku	(311 AÚ až 314 AÚ)-391 AÚ	038				
Ostatné pohľadávky	(315 AÚ-391 AÚ)	039				
Pohľadávky voči účastníkom združení	(358 AÚ-391 AÚ)	040				
Iné pohľadávky	(335 AÚ+373 AÚ+375 AÚ+378 AÚ)-391 AÚ	041				
3. Krátkodobé pohľadávky	r.043 až r.050	042	442		442	442
Pohľadávky z obchodného styku	(311 AÚ až 314 AÚ)-391 AÚ	043	442		442	442
Ostatné pohľadávky	(315 AÚ-391 AÚ)	044				
Zúčtovanie so Sociálnou poisťovňou a zdravotnými poisťovňami	(336)	045		x		
Daňové pohľadávky	(341 až 345)	046		x		
Pohľadávky z dôvodu finančných vzťahov k štátnemu rozpočtu a rozpočtom územnej samosprávy	(346+348)	047		x		
Pohľadávky voči účastníkom združení	(358 AÚ-391 AÚ)	048				
Spojovací účet pri združení	(396-391 AÚ)	049				
Iné pohľadávky	(335 AÚ+373 AÚ+375 AÚ+378 AÚ)-391 AÚ	050				
4. Finančné účty	r.052 až r.056	051	1 211		1 211	1 018
Pokladnica	(211+213)	052	1 025	x	1 025	1 030
Bankové účty	(221 AÚ+261)	053	186	x	186	-12
Bankové účty s dobou viazanosti dlhšou ako jeden rok	(221 AÚ)	054		x		
Krátkodobý finančný majetok	(251+253+255+256+257)-291 AÚ	055				
Obstaranie krátkodobého finančného majetku	(259-291 AÚ)	056				
C. ČASOVÉ ROZLIŠENIE SPOLU	r.058 a r.059	057	345		345	346
1. Náklady budúcich období	(381)	058	345		345	346
Príjmy budúcich období	(385)	059				
MAJETOK SPOLU	r.001+r.029+r.057	060	323 515	45 353	278 162	283 239

Strana pasív		č. r.	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
a		b	5	6
A. VLASTNÉ ZDROJE KRYTIA MAJETKU SPOLU		r.062+r.068+r.072+r.073	061	
1.	Imanie a peňažné fondy	r.063 až r.067	062	
	Základné imanie	(411)	063	
	Peňažné fondy tvorené podľa osobitného predpisu	(412)	064	
	Fond reprodukcie	(413)	065	
	Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov	(414)	066	
	Oceňovacie rozdiely z precenenia kapitálových účastí	(415)	067	
2.	Fondy tvorené zo zisku	r.069 až r.071	068	
	Rezervný fond	(421)	069	
	Fondy tvorené zo zisku	(423)	070	
	Ostatné fondy	(427)	071	
3.	Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov	(+;-428)	072	
4.	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie	r.060-(r.062+r.068+r.072+r.074+r.101)	073	
B. CUDZIE ZDROJE SPOLU		r.075+r.079+r.087+r.097	074	
1.	Rezervy	r.076 až r.078	075	
	Rezervy zákonné	(451 AÚ)	076	
	Ostatné rezervy	(459 AÚ)	077	
	Krátkodobé rezervy	(323+451 AÚ+459 AÚ)	078	
2.	Dlhodobé záväzky	r.080 až r.086	079	
	Záväzky zo sociálneho fondu	(472)	080	
	Vydané dlhopisy	(473)	081	
	Záväzky z nájmu	(474 AÚ)	082	
	Dlhodobé prijaté preddavky	(475)	083	
	Dlhodobé nevyfakturované dodávky	(476)	084	
	Dlhodobé zmenky na úhradu	(478)	085	
	Ostatné dlhodobé záväzky	(373 AÚ+479 AÚ)	086	
3.	Krátkodobé záväzky	r.088 až r.096	087	
	Záväzky z obchodného styku	(321 až 326) okrem 323	088	
	Záväzky voči zamestnancom	(331+333)	089	
	Zúčtovanie so Sociálnou poisťovňou a zdravotnými poisťovňami	(336)	090	
	Daňové záväzky	(341 až 345)	091	
	Záväzky z dôvodu finan. vzťahov k štátnemu rozpočtu a rozpočtom územnej samosprávy	(346+348)	092	
	Záväzky z upísaných nesplatených cenných papierov a vkladov	(367)	093	
	Záväzky voči účastníkom združení	(368)	094	
	Spojovací účet pri združení	(396)	095	
	Ostatné záväzky	(379+373 AÚ+474 AÚ+479 AÚ)	096	
4.	Bankové výpomoci a pôžičky	r.098 až r.100	097	
	Dlhodobé bankové úvery	(461 AÚ)	098	
	Bežné bankové úvery	(231+232+461 AÚ)	099	
	Prijaté krátkodobé finančné výpomoci	(241+249)	100	
C. ČASOVÉ ROZLIŠENIE SPOLU		r.102 a r.103	101	
1.	Výdavky budúcich období	(383)	102	
	Výnosy budúcich období	(384)	103	
VLASTNÉ ZDROJE A CUDZIE ZDROJE SPOLU		r.061+r.074+r.101	104	

Číslo účtu	Náklady	Číslo riadku	Činnosť			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Hlavná nezdaňovaná	Zdaňovaná	Spolu	
a	b	c	1	2	3	4
501	Spotreba materiálu	01				
502	Spotreba energie	02				
504	Predaný tovar	03				
511	Opravy a udržiavanie	04				
512	Cestovné	05				
513	Náklady na reprezentáciu	06				
518	Ostatné služby	07	3 885		3 885	362
521	Mzdové náklady	08				
524	Zákonné sociálne poistenie a zdravotné poistenie	09				
525	Ostatné sociálne poistenie	10				
527	Zákonné sociálne náklady	11				
528	Ostatné sociálne náklady	12				
531	Daň z motorových vozidiel	13				
532	Daň z nehnuteľností	14	119		119	199
538	Ostatné dané a poplatky	15				8
541	Zmluvné pokuty a penále	16				
542	Ostatné pokuty a penále	17				
543	Odpísanie pohľadávky	18				
544	Úroky	19	1		1	
545	Kurzové straty	20				
546	Dary	21	1 000		1 000	100
547	Osobitné náklady	22				
548	Manká a škody	23				
549	Iné ostatné náklady	24	862		862	798
551	Odpisy dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	25	15 738		15 738	14 883
552	Zostatková cena predaného dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	26				
553	Predané cenné papiere	27				
554	Predaný materiál	28				
555	Náklady na krátkodobý finančný majetok	29				
556	Tvorba fondov	30				
557	Náklady na precenenie cenných papierov	31				
558	Tvorba a zúčtovanie opravných položiek	32				
561	Poskytnuté príspevky organizačným zložkám	33				
562	Poskytnuté príspevky iným účtovným jednotkám	34				
563	Poskytnuté príspevky fyzickým osobám	35				
565	Poskytnuté príspevky z podielu zaplatenej dane	36				
567	Poskytnuté príspevky z verejnej zbierky	37				
Účtovná trieda 5 spolu		r.01 až r.37	38	21 605	21 605	16 350

Číslo účtu	Výnosy	Číslo riadku	Činnosť			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			Hlavná nezdaňovaná	Zdaňovaná	Spolu	
a	b	c	1	2	3	4
601	Tržby za vlastné výrobky	39				
602	Tržby z predaja služieb	40				
604	Tržby za predaný tovar	41				
611	Zmena stavu zásob nedokončenej výroby	42				
612	Zmena stavu zásob polotovarov	43				
613	Zmena stavu zásob výrobkov	44				
614	Zmena stavu zásob zvierat	45				
621	Aktivácia materiálu a tovaru	46				
622	Aktivácia vnútroorganizačných služieb	47				
623	Aktivácia dlhodobého nehmotného majetku	48				
624	Aktivácia dlhodobého hmotného majetku	49				
641	Zmluvné pokuty a penále	50				
642	Ostatné pokuty a penále	51				
643	Platby za odpísané pohľadávky	52				
644	Úroky	53				
645	Kurzové zisky	54				
646	Prijaté dary	55	200		200	10 616
647	Osobitné výnosy	56				
648	Zákonné poplatky	57				
649	Iné ostatné výnosy	58				
651	Tržby z predaja dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku	59				
652	Výnosy z dlhodobého finančného majetku	60				
653	Tržby z predaja cenných papierov a podielov	61				
654	Tržby z predaja materiálu	62				
655	Výnosy z krátkodobého finančného majetku	63				
656	Výnosy z použitia fondu	64				
657	Výnosy z precenenia cenných papierov	65				
658	Výnosy z nájmu majetku	66				
661	Prijaté príspevky od organizačných zložiek	67				
662	Prijaté príspevky od iných organizácií	68				
663	Prijaté príspevky od fyzických osôb	69				
664	Prijaté členské príspevky	70				
665	Príspevky z podielu zaplatenej dane	71				
667	Prijaté príspevky z verejných zbierok	72				
691	Dotácie	73	1 013		1 013	125
Účtová trieda 6 spolu r.39 až r.73		74	1 213		1 213	10 741
Výsledok hospodárenia pred zdanením r.74 - r.38		75	-20 392		-20 392	-5 609
591	Daň z príjmov	76				
595	Dodatočné odvody dane z príjmov	77				
Výsledok hospodárenia po zdanení (r.75 - (r.76 + r.77))(+/-)		78	-20 392		-20 392	-5 609

JEWROPE, n.o.
Poznámky k účtovným výkazom
k 31. decembru 2016

Poznámka:

Všetky údaje a informácie uvedené v týchto poznámkach vychádzajú z účtovníctva a nadväzujú na účtovné výkazy. Hodnotové údaje sú uvedené v celých EUR (pokiaľ nie je uvedené inak).

I. VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

1. Základné údaje o spoločnosti

Obchodné meno a sídlo	JEWROPE, n.o. Einsteinova 7, 851 01 Bratislava
Forma	Nezisková organizácia
Zriaďovateľ	BIOENERGY INVESTMENTS s.r.o.
Dátum založenia	19.7.2001
Ciele združenia	– Rekonštrukcia a revitalizácia synagógy v Stupave – Informačná činnosť v oblasti židovskej kultúry, komunít, náboženstva a židovského sveta všeobecne

2. Zamestnanci

Názov položky	2016	2015
Priemerný prepočítaný počet zamestnancov	-	-
<i>z toho: vedúci zamestnanci</i>	-	-
Počet dobrovoľníkov vyslaných účtovnou jednotkou	-	-
Počet dobrovoľníkov, ktorí vykonávali dobrovoľnícku činnosť pre účtovnú jednotku počas účtovného obdobia	-	-

3. Neobmedzené ručenie

JEWROPE, n.o. nie je neobmedzene ručiacim spoločníkom v žiadnej spoločnosti.

4. Právny dôvod zostavenia účtovnej závierky

Táto účtovná závierka je riadna individuálna účtovná závierka za JEWROPE, n.o.. Bola zostavená za účtovné obdobie od 1. januára do 31. decembra 2016.

5. Členovia orgánov spoločnosti

Funkcia	Meno
Riaditeľ	MUDr. Tomáš Stern
Správna rada – predseda	Alexandra Sternová - Antoš
Správna rada – člen	JUDr. Martin Záhorský
Správna rada – člen	Mgr. Andrej Glézl
Revízor	Prof.Ing.Dr.hc Juraj Stern, PhD.

II. POUŽITÉ ÚČTOVNÉ ZÁSADY A ÚČTOVNÉ METÓDY

- JEWROPE, n.o. uplatňuje účtovné princípy a postupy účtovania v súlade so zákonom o účtovníctve a s postupmi účtovania pre účtovné jednotky, ktoré nie sú založené alebo zriadené za účelom podnikania a ktoré platia v Slovenskej republike. Účtovníctvo sa vedie v peňažných jednotkách slovenskej meny, t. j. v EUR.
- Účtovná závierka za rok 2016 bola spracovaná za predpokladu nepretržitého pokračovania činnosti.
- Účtovníctvo sa vedie na základe dodržania časovej a vecnej súvislosti nákladov a výnosov. Za základ sa berú všetky náklady a výnosy, ktoré sa vzťahujú na účtovné obdobie bez ohľadu na dátum ich platenia.
- Pri oceňovaní majetku a záväzkov sa uplatňuje zásada opatrnosti, t. j. berú sa za základ všetky riziká, straty a zníženia hodnoty, ktoré sa týkajú majetku a záväzkov a ktoré sú známe ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka.
- Moment zaúčtovania výnosov – výnosy sa účtujú pri splnení dodacích podmienok, nakoľko v tomto okamihu prechádzajú na odberateľa významné riziká a vlastnícke práva.

JEWROPE, n.o.
Poznámky k účtovným výkazom
k 31. decembru 2016

6. Dlhodobé a krátkodobé pohľadávky, záväzky, úvery a pôžičky – pohľadávky a záväzky sa v súvahe vykazujú ako dlhodobé alebo krátkodobé podľa zostatkovej doby splatnosti ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka. Časť dlhodobej pohľadávky a časť dlhodobého záväzku, ktorých splatnosť nie je dlhšia ako jeden rok odo dňa, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, sa vykazujú v súvahe ako krátkodobá pohľadávka alebo krátkodobý záväzok.
7. Použitie odhadov – zostavenie účtovnej závierky si vyžaduje, aby vedenie spoločnosti vypracovalo odhady a predpoklady, ktoré majú vplyv na vykazované sumy aktív a pasív, uvedenie možných budúcich aktív a pasív k dátumu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, ako aj na vykazovanú výšku výnosov a nákladov počas roka. Skutočné výsledky sa môžu od takýchto odhadov líšiť.
8. Vykázané dane – slovenské daňové právo je relatívne mladé s nedostatkom existujúcich precedensov a podlieha neustálym novelizáciám. Nakoľko existujú rôzne interpretácie daňových zákonov a predpisov pri uplatňovaní v rôznych typoch transakcií, sumy vykázané v účtovnej závierke sa môžu neskôr zmeniť podľa konečného stanoviska daňových úradov.

1. Spôsob ocenenia jednotlivých zložiek majetku a záväzkov – prvé ocenenie

Pri obstaraní majetku sa uplatňuje princíp obstarávacích cien (t. j. historických cien). Ocenenie jednotlivých položiek majetku a záväzkov je takéto:

- a) Dlhodobý hmotný a nehmotný majetok obstaraný kúpou – obstarávacou cenou. Obstarávacía cena je cena, za ktorú sa majetok obstaral, a náklady súvisiace s jeho obstaraním (prepravné a clo).
- b) Zásoby obstarané kúpou:
 - sa účtujú spôsobom B, to znamená nákup sa zaúčtuje priamo do nákladov účtovnej skupiny 50x a na konci roka sa konečný stav zásob preúčtuje na príslušné účty účtovnej triedy 1.
- c) Pohľadávky:
 - pri ich vzniku alebo bezodplatnom nadobudnutí – menovitou hodnotou,
- d) Časové rozlíšenie na strane aktív súvahy – očakávanou menovitou hodnotou.
- e) Záväzky:
 - pri ich vzniku – menovitou hodnotou,
- f) Daň z príjmov splatná – podľa slovenského zákona o daniach z príjmov sa splatné dane z príjmov určujú z účtovného zisku pri sadzbe 19 % po úpravách o niektoré položky na daňové účely.

2. Spôsob ocenenia jednotlivých zložiek majetku a záväzkov – nasledujúce ocenenie

- a) Predpokladané riziká, straty a zníženia hodnoty, ktoré sa týkajú majetku a záväzkov, sa vyjadrujú prostredníctvom rezerv, opravných položiek a odpisov.

• Plán odpisov

Dlhodobý hmotný majetok sa odpisuje podľa plánu odpisov, ktorý bol stanovený vzhľadom na odhad reálnej ekonomickej životnosti. Majetok sa odpisuje počas predpokladanej doby používania zodpovedajúcej spotrebe budúcich ekonomických úžitkov z majetku. Účtovné odpisy sú rovnomerné. Majetok sa začína odpisovať v mesiaci nasledujúcom po mesiaci zaradenia do používania.

Priemerné životnosti podľa plánu odpisov sú:

Druh majetku	Životnosť	Ročná sadzba odpisov
Stavby	20 rokov	5,0 %

Daňové odpisy sa uplatňujú podľa sadzieb uvedených v zákone o daniach z príjmov platných pre rovnomerné odpisovanie.

3. Prepočet údajov v cudzích menách na slovenskú menu

Majetok a záväzky vyjadrené v cudzej mene sa prepočítavajú na eurá referenčným výmenným kurzom určeným a vyhláseným Európskou centrálnou bankou (ECB) alebo Národnou bankou Slovenska (NBS) v deň predchádzajúci dňu uskutočnenia účtovného prípadu a v deň, ku ktorému sa zostavuje účtovná

JEWROPE, n.o.
Poznámky k účtovným výkazom
k 31. decembru 2016

závierka. Prijaté a poskytnuté preddavky v cudzej mene sa ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, neprepočítavajú. Pri kúpe a predaji cudzej meny za menu euro a pri prevode peňažných prostriedkov z účtu zriadeného v cudzej mene na účet zriadený v eurách a z účtu zriadeného v eurách na účet zriadený v cudzej mene sa použil kurz, za ktorý boli tieto hodnoty nakúpené alebo predané. Ak sa predaj alebo kúpa cudzej meny uskutoční za iný kurz ako ponúka komerčná banka v kurzovom lístku, použije sa kurz, ktorý komerčná banka v deň vysporiadania obchodu ponúka v kurzovom lístku. Ak sa kúpa alebo predaj neuskutočňuje s komerčnou bankou, použije sa referenčný výmenný kurz určený a vyhlásený ECB alebo ŇBS v deň predchádzajúci dňu vysporiadania obchodu.

III. ÚDAJE VYKÁZANÉ NA STRANE AKTÍV SÚVAHY

1. Dlhodobý nehmotný a hmotný majetok

1.1. Pohyby na účtoch dlhodobého hmotného majetku, oprávok, opravných položiek a zostatkovej hodnoty

31. december 2016

	Pozemky	Umelecké dela a zbierky	Stavby	Samostatné hnuteľné veci a súbory hnuteľných vecí	Dopravné prostriedky	Pestovateľské celky trvalých porastov	Základné stádo a ťažné zvieratá	Drobný a ostatný dlhodobý hmotný majetok	Obstaranie dlhodobého hmotného majetku	Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok	Spolu
Prvotné ocenenie - stav na začiatku bežného účtovného obdobia			311048								311048
prírastky			10469								10469
úbytky											
presuny											
Stav na konci bežného účtovného obdobia			321517								321517
Oprávky - stav na začiatku bežného účtovného obdobia			29615								29615
prírastky			15738								15738
úbytky											
Stav na konci bežného účtovného obdobia			45353								45353
Opravné položky - stav na začiatku bežného účtovného obdobia											
prírastky											
úbytky											
Stav na konci bežného účtovného obdobia											

Poznámky (ÚČ NUJ 3 – 01)

IČO 3 1 8 2 1 6 4 2 /SID

JEWROPE, n.o.
Poznámky k účtovným výkazom
k 31. decembru 2016

Zostatková hodnota											
Stav na začiatku bežného účtovného obdobia			281433								281433
Stav na konci bežného účtovného obdobia			276164								276164

31. december 2015

	Pozemky	Umelecké diela a zbierky	Stavby	Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí	Dopravné prostriedky	Pestovateľské celky trvalých porastov	Základné stádo a ťažné zvieratá	Drobný a ostatný dlhodobý hmotný majetok	Obstaranie dlhodobého hmotného majetku	Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok	Spolu
Prvotné ocenenie - stav na začiatku bežného účtovného obdobia			294642								294642
prírastky			16406								16406
úbytky											
presuny											
Stav na konci bežného účtovného obdobia			311048								311048
Oprávky - stav na začiatku bežného účtovného obdobia			14732								14732
prírastky			14883								14883
úbytky											
Stav na konci bežného účtovného obdobia			29615								29615
Opravné položky - stav na začiatku bežného účtovného obdobia											
prírastky											
úbytky											
Stav na konci bežného účtovného obdobia											
Zostatková hodnota											
Stav na začiatku bežného účtovného obdobia			279909								279909
Stav na konci bežného účtovného obdobia			281433								281433

JEWROPE, n.o.
Poznámky k účtovným výkazom
k 31. decembru 2016

2. Pohľadávky

2.1. Členenie pohľadávok celkom, vrátane skupiny:

31. december 2016

Kategória pohľadávok	Do lehoty splatnosti	Po lehote splatnosti					Celkom
		< 30 dní	< 90 dní	< 180 dní	< 360 dní	> 360 dní	
Dlhodobé							
Krátkodobé						442	442

31. december 2015

Kategória pohľadávok	Do lehoty splatnosti	Po lehote splatnosti					Celkom
		< 30 dní	< 90 dní	< 180 dní	< 360 dní	> 360 dní	
Dlhodobé							
Krátkodobé						442	442

Bežná lehota splatnosti pohľadávok je 14 dní.

3. Finančné účty

3.1. Spoločnosť má finančný majetok v štruktúre

Položka	2016	2015
Peňažné prostriedky		
Pokladňa	1025	1030
Bankové účty bežné	186	-12
Spolu	1211	1018

4. Časové rozlíšenie

Položka	K zúčtovaniu do 12 mesiacov	K zúčtovaniu nad 12 mesiacov	Spolu k 31. 12. 2016
Náklady budúcich období	345	-	345
z toho:			
poistenie nehnuteľnosti	345	-	345
Príjmy budúcich období	-		-
Spolu	345	-	345

Položka	K zúčtovaniu do 12 mesiacov	K zúčtovaniu nad 12 mesiacov	Spolu k 31. 12. 2015
Náklady budúcich období	346	-	346
z toho:			
poistenie nehnuteľnosti	346	-	346
Príjmy budúcich období	-		-
Spolu	346	-	346

IV. ÚDAJE VYKÁZANÉ NA STRANE PASÍV SÚVAHY

1. Vlastné zdroje krytia

1.1. Rozdelenie účtovného zisku alebo vyrovnanie straty za rok 2015

Názov položky	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Účtovná strata	5609
Prídel do základného imania	
Prídel do fondu tvoreného podľa osobitného predpisu	

JEWROPE, n.o.
Poznámky k účtovným výkazom
k 31. decembru 2016

Prídel do fondu reprodukcie	
Prídel do rezervného fondu	
Prídel do fondu tvoreného zo zisku	
Prídel do ostatných fondov	
Úhrada straty minulých období	
Prevod do sociálneho fondu	
Prevod do nevyporiadaného výsledku hospodárenia minulých rokov	5609
Iné	

2. Závazky

2.1. Výška záväzkov do lehoty a po lehote splatnosti vrátane skupiny:

31. december 2016

Položka	Splatnosť			Celkom
	do lehoty	do 360 dní po lehote	nad 360 dní po lehote	
Závazky z obchodného styku	18	3500	-	3518
Spolu k 31. decembru 2016	18	3500	-	3518

31. december 2015

Položka	Splatnosť			Celkom
	do lehoty	do 360 dní po lehote	nad 360 dní po lehote	
Závazky z obchodného styku	-	-	-	-
Spolu k 31. decembru 2015	-	-	-	-

2.2. Závazky podľa zostatkovej doby splatnosti

Položka	Spolu k 31. 12. 2016	Spolu k 31. 12. 2015
Krátkodobé záväzky:		
Závazky po lehote splatnosti	3500	-
Závazky so zostatkovou dobou splatnosti do jedného roka vrátane	18	-
Spolu krátkodobé záväzky	3518	-

2.3. Krátkodobé finančné výpomoci

Banka/veriteľ	Účel	Mena	Suma v eur		Úroková sadzba	Splatnosť
			2016	2015		
MUDr. Tomáš Stern	Rekonštrukcia synagógy	EUR	25660	21850	0%	31.12.2017
Prof. Ing. Juraj Stern, PhD.	Rekonštrukcia synagógy	EUR	9958	9958	0%	31.12.2017
Spolu	-	-	35618	31808	-	-

3. Časové rozlíšenie

Položka	Riadok	31. december 2015	31. december 2014
Výnosy budúcich období krátkodobé	103	22863	14875
z toho:			
Prijaté dary a dotácie na rekonštrukciu		22863	14875
Spolu		22863	14875

Položky výnosov budúcich období z dôvodu	Stav na konci bezprostredne predchádzajúceho účtovného obdobia	Prírastky	Úbytky	Stav na konci bežného účtovného obdobia
bezodplatne nadobudnutého dlhodobého majetku				
dlhodobého majetku obstaraného	14875	9000	-1012	22863

JEWROPE, n.o.
Poznámky k účtovným výkazom
k 31. decembru 2016

z dotácie				
dlhodobého majetku obstaraného z finančného daru				
dotácie zo štátneho rozpočtu alebo z prostriedkov Európskej únie				
dotácie z rozpočtu obce alebo z rozpočtu vyššieho územného celku				
grantu				
podielu zaplatenej dane				
dlhodobého majetku obstaraného z podielu zaplatenej dane				

V. VÝNOSY

1. Podnikateľská činnosť

V rokoch 2016 a 2015 JEWROPE, n.o. nevykonávala podnikateľskú činnosť.

2. Hlavná činnosť

Položka	2016		2015	
	v eur	%	v eur	%
Zúčtovanie prijatých darov vo výške ročného odpisu nehnuteľnosti	1013	83,5	8341	77,7
Prijaté dary	200	6,5	2400	22,3
Výnosy celkom	1213	100	10741	100

VI. NÁKLADY

1. Podnikateľská činnosť

V rokoch 2016 a 2015 JEWROPE, n.o. nevykonávala podnikateľskú činnosť.

2. Hlavná činnosť

Položka	2016	2015
Spotreba materiálu	-	-
Energie	-	-
Cestovné	-	-
Služby	3885	362
z toho:		
Analýzy	3500	-
Iné	385	362
Daň z nehnuteľnosti	119	199
Nákladové úroky (bežný účet)	1	-
Ostatné dane a poplatky	-	8
Kurzové straty	-	-
Poskytnuté dary	1000	-
Iné ostatné náklady (poistenie)	862	798
Odpisy dlhodobého nehmotného a hmotného majetku	15738	14863
Náklady celkom	21605	16350

VII. PODSÚVAHOVÉ ÚČTY

JEWROPE, n.o. neeviduje podsúvahové účty.

VIII. SKUTOČNOSTI, KTORÉ NASTALI PO DNI, KU KTORÉMU SA ZOSTAVUJE ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA, A DO DŇA ZOSTAVENIA ÚČTOVNEJ ZÁVIERKY

Po 31. decembri 2016 a do dňa zostavenia účtovnej závierky nenastali žiadne také udalosti, ktoré by významným spôsobom ovplyvnili aktíva a pasíva spoločnosti, okrem tých, ktoré sú uvedené vyššie a ktoré sú výsledkom bežnej činnosti.

JEWROPE, n.o.
Poznámky k účtovným výkazom
k 31. decembru 2016

IX. PREHĽAD ZMIEN VLASTNÉHO IMANIA

31. december 2016

Položka	Stav k 1. 1. 2016	Prírastky	Úbytky	Presuny	Stav k 31. 12. 2016
Imanie a fondy					
Základné imanie	238944	-	-	-	238944
z toho:					
Nadačné imanie v nadácii	-	-	-	-	-
Vklady zakladateľov	-	-	-	-	-
Prioritný majetok	238944	-	-	-	238944
Fondy tvorené podľa osobitného predpisu	-	-	-	-	-
Fond reprodukcie	-	-	-	-	-
Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov	-	-	-	-	-
Fondy zo zisku					
Rezerný fond	-	-	-	-	-
Fondy tvorené zo zisku	-	-	-	-	-
Ostatné fondy	-	-	-	-	-
Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov	3221	-	-5609	-	-2389
Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie	-5609	5609	-20392	-	-20392
Spolu	236556	5609	-26001	-	238944

31. december 2015

Položka	Stav k 1. 1. 2015	Prírastky	Úbytky	Presuny	Stav k 31. 12. 2015
Imanie a fondy					
Základné imanie	238944	-	-	-	238944
z toho:					
Nadačné imanie v nadácii	-	-	-	-	-
Vklady zakladateľov	-	-	-	-	-
Prioritný majetok	238944	-	-	-	238944
Fondy tvorené podľa osobitného predpisu	-	-	-	-	-
Fond reprodukcie	-	-	-	-	-
Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov	-	-	-	-	-
Fondy zo zisku					
Rezerný fond	-	-	-	-	-
Fondy tvorené zo zisku	-	-	-	-	-
Ostatné fondy	-	-	-	-	-
Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov	8712	-	-5491	-	3221
Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie	-5491	5491	-5609	-	-5609
Spolu	242165	5491	-11100	-	236556